

Distr.: General
1 December 2016
Arabic
Original: English



الدورة الحادية والسبعون

البند ١٩ (ج) من جدول الأعمال

التنمية المستدامة: الحد من مخاطر الكوارث

تقرير فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالمؤشرات والمصطلحات المتعلقة بالحد من مخاطر الكوارث

مذكرة من الأمين العام

يتشرف الأمين العام بأن يجيل طيه تقرير فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالمؤشرات والمصطلحات المتعلقة بالحد من مخاطر الكوارث الذي أنشأته الجمعية العامة في قرارها ٢٨٤/٦٩ من أجل وضع مجموعة من المؤشرات الممكنة لقياس التقدم العالمي المحرز في تنفيذ إطار سندي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠، بالاتساق مع عمل فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة، وتحديث المنشور المعنون "مصطلحات الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث عن الحد من مخاطر الكوارث ٢٠٠٩".



الرجاء إعادة استعمال الورق

161216 131216 16-21184 (A)



أولاً - مقدمة

١ - قامت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٨٤/٦٩ المؤرخ ٣ حزيران/يونيه ٢٠١٥، بإنشاء فريق خبراء عامل حكومي دولي مفتوح العضوية، يضم خبراء تعينهم الدول ويدعمه مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث ويشارك فيه أصحاب المصلحة المعنيون، من أجل وضع مجموعة من المؤشرات الممكنة لقياس التقدم العالمي المحرز في تنفيذ إطار سندي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠، بالاتساق مع عمل فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة. وقررت الجمعية العامة أن ينظر الفريق العامل، حسب الاقتضاء، في توصيات الفريق الاستشاري العلمي والتقني التابع لمكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث المتعلقة بتحديث المنشور المعنون "مصطلحات الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث عن الحد من مخاطر الكوارث ٢٠٠٩"، وقررت أيضاً أن يُنجز الفريق العامل عمله بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ وأن يقدم تقريره إلى الجمعية للنظر فيه.

ثانياً - المسائل التنظيمية

ألف - افتتاح الدورات ومددها

- ٢ - عقد الفريق العامل دورته الأولى في ٢٩ و ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، وعقد دورته الثانية في ١٠ و ١١ شباط/فبراير ٢٠١٦، وعقد دورته الثالثة في ١٥ و ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦. وجميع الدورات عقدت في جنيف.
- ٣ - وافتتح الدورة الأولى الممثل الخاص للأمين العام المعني بالحد من مخاطر الكوارث، الذي أدلى ببيان في الجلسة الأولى، التي عقدت في ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥.
- ٤ - وافتتح الدورتين الثانية والثالثة رئيس الفريق العامل (انظر الفقرة ٧). وأدلى الممثل الخاص أيضاً ببيان في جلستهما الأوليين.
- ٥ - ووفّر مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث الدعم الفني للفريق العامل. واضطلع فرع شؤون نزع السلاح والسلام في إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات بدور أمانة الفريق العامل.

باء - الحضور

٦ - ترد قائمة بالخبراء المعيّنين والمندوبين وأصحاب المصلحة الآخرين المسجلين للمشاركة في الفريق العامل في مرفق هذا التقرير.

جيم - أعضاء المكتب

٧ - في الجلسة الأولى من الدورة الأولى، المعقودة في ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، انتخب الفريق العامل بالتركية واين ماكوك (جامايكا) رئيساً.

دال - إقرار جدول الأعمال

٨ - في الجلسة نفسها، أقر الفريق العامل جدول الأعمال المؤقت (A/AC.285/1) لجميع دوراته، وفيما يلي نصه:

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى.
- ٣ - مؤشرات قياس التقدم العالمي المحرز في تنفيذ إطار سندي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠.
- ٤ - مصطلحات الحد من مخاطر الكوارث.
- ٥ - مسائل أخرى.
- ٦ - اعتماد التقرير.

٩ - وفي الجلسة نفسها، بت الفريق العامل، عملاً بالفقرة ٧ من قرار الجمعية العامة ٢٨٤/٦٩، في طرائق مشاركة هيئات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة ذات الصلة، والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة وأصحاب المصلحة الآخرين.

هاء - تنظيم الأعمال

١٠ - وفي الجلسة نفسها أيضاً، أقر الفريق العامل جدولته الزمني وبرنامج عمله المؤقتين (A/AC.285/2)، وفقاً للفقرة ٥ (ب) من قرار الجمعية العامة ٢٨٤/٦٩. وأبلغ عن التغييرات في الجدول الزمني وبرنامج العمل في الموقع الشبكي للفريق العامل (انظر الرابط <http://www.preventionweb.net/drr-framework/open-ended-working-group/>).

واو - الوثائق

١١ - وكان معروضا على الفريق العامل الوثائق التالية:

(أ) جدول الأعمال المؤقت (A/AC.285/1)؛

(ب) الجدول الزمني وبرنامج العمل المؤقتان (A/AC.285/2)؛

(ج) تقرير رئيس فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالمؤشرات والمصطلحات المتعلقة بالحد من مخاطر الكوارث عن نتائج المشاورات غير الرسمية المعقودة في الفترة من شباط/فبراير إلى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦ بشأن المؤشرات والمصطلحات المتعلقة بالحد من مخاطر الكوارث (A/AC.285/CRP.1)؛

(د) توصيات فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالمؤشرات والمصطلحات المتعلقة بالحد من مخاطر الكوارث (A/AC.285/CRP.2، و Rev.1-3).

زاي - أعمال الفريق العامل

١٢ - في الدورة الأولى، نظر الفريق العامل في بنود جدول الأعمال من ١ إلى ٥ في جلساته العامة. وسبق عقد هذه الدورة عقد اجتماعات غير رسمية استغرقت يوما واحدا.

١٣ - وفي الدورة الثانية، نظر الفريق العامل في البندين ٣ و ٥ من جدول الأعمال في جلساته العامة، وقرر إرجاء النظر في البند ٤ إلى الدورة المقبلة. وسبقت عقد هذه الدورة عقد اجتماعات غير رسمية استغرقت يوما واحدا.

١٤ - وفي الدورة الثالثة، نظر الفريق العامل في بنود جدول الأعمال من ٣ إلى ٦ في جلساته العامة. وعقد الفريق العامل أيضا اجتماعات غير رسمية في الفترة من ١٤ إلى ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦.

١٥ - وخلال الفترات الفاصلة بين الدورات، أجرى رئيس الفريق العامل في جنيف سلسلة مشاورات غير رسمية، بمشاركة مندوبين وخبراء من مواقع أخرى عبر نظام ويبكس، في ٢٠ و ٢١ حزيران/يونيه و ١٠ و ١١ تشرين الأول/أكتوبر و ٩ و ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦.

١٦ - وعملا بالفقرة ٧ من قرار الجمعية العامة ٢٨٤/٦٩، حظيت أعمال الفريق العامل بمساهمات من هيئات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة ذات الصلة، وكذلك من المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة وأصحاب المصلحة الآخرين. وتمثلت

الفترة الأخيرة في ممثلي منظمات المجتمع المدني والحكومات المحلية والقطاع الخاص والمؤسسات الأكاديمية والعلمية.

١٧ - وناقش الفريق العامل مسائل تتصل بتعريف المؤشرات العالمية لقياس فعال للتقدم المحرز نحو تحقيق الغايات العالمية السبعة لإطار سندي، وحسب الاقتضاء، أهداف التنمية المستدامة، وكذلك مسائل تتصل بالمصطلحات المناسبة المتصلة بالحد من مخاطر الكوارث من أجل تيسير تنفيذ إطار سندي وتعزيز التعاون بين الدول والقطاعات والجهات صاحبة المصلحة. وبالإضافة إلى ذلك، ناقش الفريق العامل مسائل تتصل بتطبيق واستخدام المؤشرات العالمية، بما في ذلك استعراض الدول جاهزية البيانات للإبلاغ، وتصنيف البيانات، وتحديد خطوط الأساس ووضع التوجيهات التقنية لاستخدام آلية رصد إطار سندي، وكذلك أهمية الإبلاغ عن الاستثمارات المتعلقة بمخاطر الكوارث.

ثالثاً - اعتماد التقرير

١٨ - وفي الجلسة الثالثة من الدورة الثالثة، المعقودة في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، نظر الفريق العامل في البند ٦ من جدول الأعمال المعنون "اعتماد التقرير". واعتمد الفريق العامل تقريره بصيغته المنقحة شفويا (انظر A/AC.285/L.1)، وما أوصى به من مؤشرات لقياس التقدم المحرز في تحقيق الغايات العالمية المحددة في إطار سندي، ومتابعة وتفعيل تلك المؤشرات، وما أوصى به من مصطلحات فيما يتعلق بالحد من مخاطر الكوارث، بصيغتها المنقحة شفويا (انظر A/AC.285/CRP.2/Rev.3) واتفق الفريق العامل أيضا على أن تقدم التوصيات إلى الجمعية العامة في دورتها الحادية والسبعين للنظر فيها واتخاذ الإجراءات المناسبة بشأنها.

١٩ - وفي الجلسة نفسها، قدم ممثل الولايات المتحدة الأمريكية تعليلا للموقف المتخذ، ملاحظا أن الولايات المتحدة تؤيد بقوة الحد من مخاطر الكوارث وهي تظل ملتزمة بالعمل مع المجتمع الدولي من أجل تحقيق الهدف المشترك المتمثل في الحد من مخاطر الكوارث وبناء القدرة على الصمود في جميع أنحاء العالم، وأنها انضمت إلى توافق الآراء بشأن اعتماد إطار سندي، ولكنها ترغب في أن تؤكد على شواغلها وأن تنأى بنفسها عن فقرات معينة، بما فيها تلك المتعلقة بالتمويل، والتعاون الدولي، ونقل التكنولوجيا، وأن تتمسك بالشواغل المبينة في تعليق الموقف بشأن إطار سندي.

رابعاً - توصيات فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني
بالمؤشرات العالمية فيما يتعلق بالغايات العالمية لإطار سندي للحد من
مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠ وبشأن متابعة وتفعيل المؤشرات

ألف - الغايات العالمية

الغاية العالمية ألف: الحد بدرجة كبيرة من الوفيات الناجمة عن الكوارث على الصعيد العالمي بحلول عام ٢٠٣٠، بهدف خفض متوسط الوفيات في العالم في كل ١٠٠ ٠٠٠ فرد في العقد ٢٠٢٠-٢٠٣٠ مقارنة بالفترة ٢٠٠٥-٢٠١٥.

ألف-١ عدد الوفيات وحالات المفقودين التي تعزى إلى الكوارث في كل ١٠٠ ٠٠٠ نسمة (مركبة)

ألف-٢ عدد الوفيات التي تعزى إلى الكوارث في كل ١٠٠ ٠٠٠ نسمة.

ألف-٣ عدد حالات المفقودين التي تعزى إلى الكوارث في كل ١٠٠ ٠٠٠ نسمة.

يرد تحديد نطاق الكارثة في هذه الغاية والغايات اللاحقة في الفقرة ١٥ من إطار سندي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠ وينطبق على الخطر المحدود النطاق والواسع النطاق، والمتكرر وغير المتكرر، والكوارث المفاجئة والبطيئة الظهور الناجمة عن الأخطار الطبيعية أو التي من صنع الإنسان، وكذلك الأخطار والمخاطر البيئية والتكنولوجية والبيولوجية ذات الصلة بها.

الغاية العالمية باء: الحد بدرجة كبيرة من عدد الأشخاص المتضررين على الصعيد العالمي بحلول عام ٢٠٣٠، بهدف خفض الرقم المتوسط على مستوى العالم في كل ١٠٠ ٠٠٠ فرد في العقد ٢٠٢٠-٢٠٣٠ مقارنة بالفترة ٢٠٠٥-٢٠١٥.

باء-١ (مركبة) عدد الأشخاص المتضررين مباشرة من الكوارث في كل ١٠٠ ٠٠٠ نسمة.

باء-٢ عدد الأشخاص الذين أصيبوا بجروح أو اعتلت صحتهم جراء الكوارث في كل ١٠٠ ٠٠٠ نسمة.

باء-٣ عدد الأشخاص الذين لحقت بمساكنهم أضرار تعزى إلى الكوارث.

باء-٤ عدد الأشخاص الذين لحق بمساكنهم دمار يعزى إلى الكوارث.

باء - ٥ عدد الأشخاص الذين أفسدت سبل عيشهم أو دمرت بفعل الكوارث.

الغاية العالمية جيم: خفض الخسائر الاقتصادية الناجمة مباشرة عن الكوارث مقابل الناتج المحلي الإجمالي العالمي بحلول عام ٢٠٣٠

- جيم - ١ الخسائر الاقتصادية التي تعزى مباشرة إلى الكوارث مقابل الناتج المحلي الإجمالي (مركبة) العالمي.
- جيم - ٢ الخسائر الزراعية التي تعزى مباشرة إلى الكوارث من المفهوم أن الزراعة تشمل المحاصيل والماشية ومصايد الأسماك وتربية النحل وتربية الأحياء المائية والغابات وكذلك المرافق والهياكل الأساسية المرتبطة بها.
- جيم - ٣ الخسائر الاقتصادية الناجمة مباشرة عن سائر الأصول الإنتاجية التي تضررت أو دمرت بفعل الكوارث. سيجري تصنيف الأصول الإنتاجية حسب القطاعات الاقتصادية، بما فيها الخدمات، وفقا للتصنيفات الدولية الموحدة. وستقدم البلدان تقارير قياسا إلى القطاعات الاقتصادية ذات الصلة باقتصاداتها. وسيرد وصف لذلك في البيانات الفوقية المرتبطة بها.
- جيم - ٤ الخسائر الاقتصادية المباشرة في قطاع الإسكان التي تعزى إلى الكوارث. سيجري تصنيف البيانات حسب المساكن التي تضررت ودمرت.
- جيم - ٥ الخسائر الاقتصادية المباشرة الناجمة عن الهياكل الأساسية الحيوية التي تضررت أو دمرت بفعل الكوارث. سيتمك تحديد عناصر الهياكل الأساسية الحيوية التي ستدرج في الحساب للدول الأعضاء وسيوصف في البيانات الفوقية المرافقة. ويتعين إدراج الهياكل الأساسية الخاصة بالحماية والهياكل الأساسية المراعية للبيئة عند الاقتضاء.
- جيم - ٦ الخسائر الاقتصادية المباشرة في التراث الثقافي الذي تضرر أو دمر بفعل الكوارث.

الغاية العالمية دال: الحد بدرجة كبيرة من إحداث الكوارث أضرارا في الهياكل الأساسية الحيوية وتسببها في تعطل الخدمات الأساسية، بما فيها المرافق الصحية والتعليمية، بطرق منها تنمية قدرتها على الصمود في وجه الكوارث بحلول عام ٢٠٣٠.

دال - ١ (مركبة)	أضرار الهياكل الأساسية الحيوية التي تعزى إلى الكوارث.
دال - ٢	عدد المرافق الصحية التي دمرت أو تضررت بفعل الكوارث.
دال - ٣	عدد المرافق التعليمية التي دمرت أو تضررت بفعل الكوارث.
دال - ٤	عدد الوحدات والمرافق من الهياكل الأساسية الحيوية الأخرى التي دمرت أو تضررت بفعل الكوارث.
	سيترك تحديد عناصر الهياكل الأساسية الحيوية التي ستدرج في الحساب للدول الأعضاء وسيوصف في البيانات الفوقية المرافقة. ويتعين إدراج الهياكل الأساسية الخاصة بالحماية والهياكل الأساسية المراعية للبيئة عند الاقتضاء.
دال - ٥ (مركبة)	عدد حالات تعطل الخدمات الأساسية التي تعزى إلى الكوارث.
دال - ٦	عدد حالات تعطل الخدمات التعليمية التي تعزى إلى الكوارث.
دال - ٧	عدد حالات تعطل الخدمات الصحية التي تعزى إلى الكوارث.
دال - ٨	عدد حالات تعطل الخدمات الأساسية الأخرى التي تعزى إلى الكوارث.
	سيترك تحديد عناصر الهياكل الأساسية الحيوية التي ستدرج في الحساب للدول الأعضاء ويتوصف في البيانات الفوقية المرافقة.

الغاية العالمية هاء: الزيادة بدرجة كبيرة في عدد البلدان التي لديها استراتيجيات وطنية ومحلية للحد من مخاطر الكوارث بحلول عام ٢٠٢٠.

هاء - ١	عدد البلدان التي تعتمد وتنفذ استراتيجيات وطنية للحد من مخاطر الكوارث تمشيا مع إطار سندي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠.
هاء - ٢	النسبة المئوية للحكومات المحلية التي تعتمد وتنفذ استراتيجيات محلية للحد من مخاطر الكوارث المحلية تمشيا مع الاستراتيجيات الوطنية.

يتعين تقديم معلومات على المستويات الحكومية الملائمة، تحت مسؤولية السلطة الوطنية المعنية بالحد من مخاطر الكوارث.

الغاية العالمية واو: الزيادة بدرجة كبيرة في التعاون الدولي مع البلدان النامية من خلال مدها بالدعم الكافي والمستدام لتكملة ما توظف به من إجراءات على الصعيد الوطني في سبيل تنفيذ هذا الإطار بحلول عام ٢٠٣٠.

- واو ١- مجموع الدعم الدولي الرسمي (المساعدة الإنمائية الرسمية بالإضافة إلى التدفقات الرسمية الأخرى) الذي يُقدّم لصالح الإجراءات الوطنية للحد من مخاطر الكوارث. يتعين أن يتم الإبلاغ عن تقديم أو تلقي التعاون الدولي من أجل الحد من مخاطر الكوارث وفقا للطرائق المعمول بها في البلدان المعنية. وتُشجّع البلدان المتلقية للدعم على تقديم معلومات عن القيمة المقدرة للإنفاق الوطني على الحد من مخاطر الكوارث.
- واو ٢- مجموع الدعم الدولي الرسمي (المساعدة الإنمائية الرسمية بالإضافة إلى التدفقات الرسمية الأخرى) الذي تقدمه الوكالات المتعددة الأطراف لصالح الإجراءات الوطنية للحد من مخاطر الكوارث.
- واو ٣- مجموع الدعم الدولي الرسمي (المساعدة الإنمائية الرسمية بالإضافة إلى التدفقات الرسمية الأخرى) الذي يُقدّم على أساس ثنائي لصالح الإجراءات الوطنية للحد من مخاطر الكوارث.
- واو ٤- مجموع الدعم الدولي الرسمي (المساعدة الإنمائية الرسمية بالإضافة إلى التدفقات الرسمية الأخرى) الذي يقدم لصالح نقل وتبادل التكنولوجيا المتصلة بالحد من مخاطر الكوارث.
- واو ٥- عدد البرامج والمبادرات الدولية والإقليمية والثنائية المتعلقة بنقل وتبادل العلوم والتكنولوجيات والابتكارات في مجال الحد من مخاطر الكوارث لصالح البلدان النامية.
- واو ٦- مجموع الدعم الدولي الرسمي (المساعدة الإنمائية الرسمية بالإضافة إلى التدفقات الرسمية الأخرى) الذي يُقدّم لصالح بناء القدرات في مجال الحد من مخاطر الكوارث.

- واو ٧- عدد البرامج والمبادرات الدولية والإقليمية والثنائية المتعلقة ببناء القدرات ذات الصلة بالحد من مخاطر الكوارث في البلدان النامية.
- واو ٨- عدد البلدان النامية التي تدعمها المبادرات الدولية والإقليمية والثنائية بهدف تعزيز قدراتها الإحصائية ذات الصلة بالحد من مخاطر الكوارث.

الغاية العالمية زاي: الزيادة بدرجة كبيرة في توافر نظم الإنذار المبكر بالأخطار المتعددة والمعلومات والتقييمات عن مخاطر الكوارث وفي إمكانية استفادة الناس منها بحلول عام ٢٠٣٠.

- زاي ١- عدد البلدان التي لديها نظم للإنذار المبكر بالأخطار المتعددة.
(مركبة من
الغايات زاي-٢
إلى زاي-٥)
- زاي ٢- عدد البلدان التي لديها نظم لرصد الأخطار المتعددة والتنبؤ بها.
- زاي ٣- عدد الأشخاص في كل ١٠٠ ٠٠٠ نسمة الذين تغطيهم معلومات الإنذار المبكر من خلال الحكومات المحلية أو من خلال الآليات الوطنية لنشر المعلومات.
- زاي ٤- النسبة المئوية للحكومات المحلية التي لديها خطة للتصرف إزاء إشارات الإنذار المبكر.
- زاي ٥- عدد البلدان التي تتيح للناس على الصعيدين الوطني والمحلي معلومات وتقييمات ملائمة ومفهومة وميسورة وصالحة للاستخدام بشأن مخاطر الكوارث.
- زاي ٦- النسبة المئوية للسكان المعرضين للكوارث أو المهددين بمخاطرها الذين يتلقون الحماية من خلال إجراءات الإجلاء الوقائي التي تتم عقب صدور الإنذار المبكر.
تشجع الدول الأعضاء على أن تقدم معلومات عن عدد الأشخاص الذين يتم إجلاؤهم إذا كان باستطاعتها ذلك.

باء - متابعة وتفعيل المؤشرات

٢٠ - من أجل دعم الدول الأعضاء في تفعيل المؤشرات العالمية لقياس التقدم المحرز صوب تحقيق الغايات العالمية لإطار سندي والغايات ذات الصلة في أهداف التنمية المستدامة، يُطلب من مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث أن يضطلع بالعمل التقني ويقدم التوجيه التقني من أجل القيام بالآتي:

(أ) وضع معايير دنيا وبيانات وصفية بخصوص البيانات والإحصاءات والتحليلات المتعلقة بالكوارث بمشاركة جهات الاتصال التابعة للحكومات الوطنية، والمكاتب الوطنية المعنية بالحد من مخاطر الكوارث، والمكاتب الإحصائية الوطنية، وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، وغير ذلك من الشركاء المعنيين؛

(ب) ووضع منهجيات لقياس المؤشرات وتجهيز البيانات الإحصائية، مع الشركاء التقنيين المعنيين؛

(ج) وتزويد الدول الأعضاء بالدعم التقني، بناء على طلبها، في استعراض جاهزية البيانات المتعلقة بالمؤشرات من أجل تحديد خط الأساس الذي سيستخدم في الرصد والإعداد للدورة الأولى لاستعراض إطار سندي الذي سيتم كل سنتين؛

(د) ووضع مواد التوجيه التقني لتجريب وبدء تنفيذ المؤشرات ونظام الرصد الشبكي في آلية رصد إطار سندي.

٢١ - ومن المسلم به أيضا أن المنتدى العالمي للحد من مخاطر الكوارث والمنتديات الإقليمية للحد من مخاطر الكوارث، المدعومة من المكتب، ستضطلع بدور حاسم في التثبيت من التقييمات التي ستجري كل سنتين لقياس التقدم المحرز صوب تحقيق الغايات العالمية السبع لإطار سندي والغايات ذات الصلة بمخاطر الكوارث في أهداف التنمية المستدامة. كما ستؤدي المنتديات الوطنية دورا مهما.

٢٢ - ولئن كانت الغايات العالمية لإطار سندي لا تدعو صراحة إلى تصنيف البيانات، فإن الفقرة ١٩ (ز) من الإطار تدعو إلى إيلاء اهتمام خاص بعوامل مثل الدخل والجنس والسن والإعاقة في الحد من مخاطر الكوارث. ويتعين النظر إلى جمع البيانات المصنفة باعتباره من المتطلبات الضرورية للتنفيذ الفعال لإطار سندي والغايات ذات الصلة بمخاطر الكوارث في أهداف التنمية المستدامة.

٢٣ - وفي الوقت نفسه، فإن فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالمؤشرات والمصطلحات المتعلقة بالحد من مخاطر الكوارث، تسليماً منه بتباين قدرات الدول الأعضاء في مجالي جمع البيانات والإبلاغ، لاحظ أن من اللازم أن تكون المؤشرات صالحة لأن تستخدمها جميع الدول الأعضاء حتى يتسنى أن تعتبر مؤشرات عالمية. فرغم أن تصنيف البيانات قد يكون أمراً محبذاً جداً، فقد لوحظ أنه قد لا يتسنى القيام به على الفور في جميع الدول الأعضاء، ومن ثم لا يمكن اعتباره شرطاً لازماً في المؤشرات ذات الصلة. ويشجع الفريق العامل الدول الأعضاء على أن تبدأ، أو تواصل حسب ما يلائمها، تعزيز عملية جمع بيانات مصنفة حسب الدخل والجنس والسن والإعاقة عن الخسائر الناجمة عن الكوارث، بمشاركة المكاتب الإحصائية الوطنية وبما يتماشى مع المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية، وأن تبدأ في الإبلاغ بالبيانات المصنفة. ويدعو أيضاً إلى اتخاذ إجراءات في إطار الغاية و/أو من إطار سندي لتعزيز القدرة الوطنية على القيام بذلك.

٢٤ - وعند قيام فريق الخبراء بتقييم إمكانية تنفيذ المؤشرات المقترحة لقياس التقدم المحرز صوب تحقيق الغايات العالمية لإطار سندي، حدد المؤشرات ذات الصلة التي تتوفر لها منهجيات معترف بها دولياً لكن عدداً كبيراً من البلدان لا يجمع حالياً البيانات اللازمة لها. ولا يمكن للفريق أن يختار هذه المؤشرات التي تعتبر اختيارية أو تطلعية للقياس والتطبيق على الصعيد العالمي. بيد أن بعض الدول الأعضاء أوصت بأن تقوم البلدان التي لديها البيانات اللازمة بتطبيق هذه المؤشرات على الصعيد الوطني من أجل تعزيز قدرتها على تقييم التقدم المحرز. وأبرزت أيضاً أهمية الاستمرار في الدفع بالنقاش بشأن تنفيذ إطار سندي وتقديم معلومات إضافية إلى مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث بشأن المؤشرات الأخرى ذات الصلة بالحد من مخاطر الكوارث التي يتم تحديدها على الصعيد الوطني، حسب الاقتضاء.

٢٥ - وسيكون من شأن منهجيات قياس المؤشرات وتجهيز البيانات الإحصائية التي سيقدمها المكتب في صورة إرشادات تقنية أن تتيح الاتساق في قياس التقدم المحرز نحو تحقيق الغايات العالمية في مختلف البلدان وخلال المدة المحددة لإطار سندي وأهداف التنمية المستدامة. ويمكن للبلدان أن تختار اتباع منهجية وطنية أو طرق أخرى للقياس والحساب. ويوصى بأن تحافظ البلدان على اتساق البيانات الوصفية إذا تغيرت المنهجية.

خامسا - توصيات فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالمؤشرات والمصطلحات المتعلقة بالحد من مخاطر الكوارث

المتضررون

هم الأشخاص الذين تضرروا من حدث خطير، سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة. والمتضررون بصورة مباشرة هم الذين عانوا من إصابة أو مرض أو آثار صحية أخرى؛ والذين أُجّلوا أو تشردوا أو ارتحلوا أو عانوا من أضرار مباشرة في سبل عيشهم وفي ما لديهم من أصول اقتصادية ومادية واجتماعية وثقافية وبيئية. أما المتضررون بصورة غير مباشرة، فهم الأشخاص الذين عانوا من عواقب، غير الآثار المباشرة أو بالإضافة إليها، مع مرور الوقت بسبب وقوع خلل أو تغييرات في الاقتصاد أو البنية التحتية الحيوية أو الخدمات الأساسية أو التجارة أو العمل أو عانوا من عواقب اجتماعية وصحية ونفسية.

الشرح: يمكن أن يتضرر الناس بصورة مباشرة أو غير مباشرة. وقد يتعرض الأشخاص المتضررون لعواقب قصيرة المدى أو طويلة المدى في حياتهم أو سبل عيشهم أو صحتهم وفي ما لديهم من أصول اقتصادية ومادية واجتماعية وثقافية وبيئية. وإضافة إلى ذلك، يمكن اعتبار المفقودين أو القتلى من المتضررين بصورة مباشرة.

إعادة البناء بشكل أفضل

استغلال مراحل التعافي والتأهيل والتعمير التي تعقب الكارثة في زيادة قدرة الأمم والجماعات على الصمود من خلال إدماج تدابير الحد من مخاطر الكوارث في جهود إصلاح البنية التحتية المادية والنظم المجتمعية وإحياء سبل العيش والاقتصادات والبيئة.

الشرح: لن يفسر مصطلح "المجتمعية" على أنه النظام السياسي لأي بلد.

قانون البناء

مجموعة من المراسيم أو اللوائح والمعايير المرتبطة بها التي ترمي إلى تنظيم جوانب التصميم والتشييد ومواد البناء وإشغال المباني وتعديلها والتي تكون ضرورية لضمان سلامة البشر ورفاههم، بما في ذلك مقاومة الانهيار والضرر.

الشرح: يمكن أن تشمل قوانين البناء في آن واحد معايير تقنية ومعايير وظيفية. وينبغي أن تتضمن الدروس المستفادة من التجارب الدولية وينبغي أن تتلاءم مع الظروف الوطنية والمحلية. ويعد وجود نظام إنفاذ منهجي من المتطلبات البالغة الأهمية لدعم التطبيق الفعال لقوانين البناء.

القدرة

المزيج المتاح في أي منظمة أو جماعة محلية أو مجتمع من مكامن القوة والصفات والموارد لإدارة الحد من مخاطر الكوارث وتعزيز القدرة على الصمود.

الشرح: يمكن أن تشمل القدرة البنية التحتية والمؤسسات والمعارف والمهارات البشرية والصفات الجماعية مثل العلاقات الاجتماعية والقيادة والإدارة.

القدرة على المواجهة: هي قدرة الأفراد والمنظمات والنظم على إدارة الظروف غير المواتية أو المخاطر أو الكوارث، باستخدام المهارات والموارد المتاحة. وتستلزم القدرة على المواجهة استمرار توافر الوعي والموارد وحسن الإدارة، سواء في الأوقات العادية أو في أثناء الكوارث أو الظروف غير المواتية. وتسهم القدرة على المواجهة في الحد من مخاطر الكوارث.

تقييم القدرة: هو العملية التي يتم بها استعراض قدرة جماعة أو منظمة أو مجتمع في ضوء الأهداف المرجوة، حيث تُحدد القدرات القائمة التي تحتاج إلى صيانة أو تعزيز، وتُحدد الثغرات في القدرات من أجل اتخاذ مزيد من الإجراءات.

تنمية القدرات: هي العملية المنهجية التي يقوم بواسطتها الأفراد والمنظمات والمجتمع باستنهاض وتنمية قدراتهم عبر الزمن في سبيل تحقيق أهداف اجتماعية واقتصادية. ويمتد هذا المفهوم إلى ما هو أبعد من مصطلح بناء القدرات ليشمل جميع جوانب تحقيق نماء القدرات واستدامته عبر الزمن. ويشمل التعلم ومختلف أنواع التدريب، وكذلك الجهود المتواصلة لتنمية المؤسسات والوعي السياسي والموارد المالية والنظم التكنولوجية والبيئة التمكينية الأوسع نطاقاً.

التخطيط للطوارئ

هو عملية إدارية تنطوي على تحليل مخاطر الكوارث ووضع ترتيبات مسبقة تتيح اتخاذ التدابير المناسبة والفعالة في الوقت المناسب.

الشرح: يفضي التخطيط للطوارئ إلى مسارات عمل منظمة ومنسقة تُحدد فيها بوضوح الموارد والأدوار المؤسسية وعمليات المعلومات وترتيبات التشغيل للعناصر الفاعلة المعنية في أوقات الحاجة. وانطلاقاً من سيناريوهات الظروف الطارئة أو الأحداث الخطيرة التي يمكن أن تقع، يتيح هذا التخطيط للعناصر الفاعلة الرئيسية بأن تتصور المشاكل التي يُحتمل أن تنشأ أثناء الكوارث وأن تتداركها وتحلها. ويشكل التخطيط للطوارئ جزءاً هاماً من التأهب العام. ويلزم تحديث خطط الطوارئ واختبارها بانتظام.

البنية التحتية الحيوية

هي الهياكل المادية والمرافق والشبكات وسائر الأصول التي تقدم خدمات ضرورية لسير الحياة الاجتماعية والاقتصادية للجماعة المحلية أو المجتمع.

الكارثة

اضطراب خطير في سير الحياة في جماعة أو مجتمع على أي نطاق بسبب أحداث خطيرة تتفاعل مع ظروف التعرض للأخطار والضعف والقدرة، مما يؤدي إلى واحدة أو أكثر من الخسائر والآثار التالية: الخسائر والآثار البشرية والمادية والاقتصادية والبيئية.

الشروح: يمكن أن يكون تأثير الكارثة فوراً ومحسوراً في موقع معين، ولكنه عادةً ما يكون واسع النطاق ويمكن أن يستمر لفترة زمنية طويلة. وقد يشكل التأثير تحدياً لقدرة الجماعات أو المجتمعات على المواجهة باستخدام مواردها الخاصة أو يتجاوز حدود هذه القدرة، وبالتالي قد يستدعي المساعدة من مصادر خارجية، قد تشمل سلطات المناطق المجاورة أو المستويات الوطنية أو الدولية.

الطوارئ تُستخدم أحياناً باعتبارها مرادفاً لمصطلح الكارثة، كما هو الحال مثلاً في سياق الأخطار البيولوجية والتكنولوجية أو حالات الطوارئ الصحية، والتي يمكن مع ذلك أن تتعلق أيضاً بأحداث خطيرة لا تفضي إلى اضطراب خطير في سير الحياة في الجماعة أو المجتمع.

ضرر الكارثة يقع أثناء وقوع الكارثة أو بعدها مباشرة. ويُقاس هذا الضرر عادةً بوحدات مادية (مثل الأمتار المربعة من المساكن، أو كيلومترات الطرق، وما إلى ذلك)، ويصف التدمير الكلي أو الجزئي للأصول المادية، وتعطل الخدمات الأساسية والأضرار التي تلحق بسبل العيش في المنطقة المتضررة.

أثر الكارثة هو التأثير الكلي، بما في ذلك الآثار السلبية (مثل الخسائر الاقتصادية) والآثار الإيجابية (مثل المكاسب الاقتصادية) التي تنجم عن حدث خطير أو كارثة. ويشمل هذا المصطلح الآثار الاقتصادية والإنسانية والبيئية، ويمكن أن يشمل الوفيات والإصابات والأمراض وغير ذلك من الآثار السلبية التي تمس بالرفاه البدني والعقلي والاجتماعي للإنسان.

ولغرض نطاق إطار سينداي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠ (الفقرة ١٥)، سُنظر أيضاً في المصطلحات التالية:

- الكارثة المحدودة: نوع من الكوارث يؤثر فقط في المجتمعات المحلية ويتطلب مساعدة من خارج المجتمع المحلي المتضرر.
- الكوارث الكبيرة: نوع من الكوارث يؤثر على المجتمع ويتطلب مساعدة وطنية أو دولية.

- الكوارث المتكررة وغير المتكررة: تتوقف على احتمالات حلول خطر معين ووقوع آثاره ووتيرة تكرر حلوله ووقوع آثاره. ويمكن أن يكون أثر الكوارث المتكررة تراكميا أو أن يصبح مزمنا بالنسبة للمجتمع المحلي أو المجتمع.
- الكارثة البطيئة الظهور: تعرف بأنها كارثة تظهر تدريجيا بمرور الوقت. ويمكن أن ترتبط الكوارث البطيئة الظهور مثلا بالجفاف والتصحر وارتفاع مستوى سطح البحر والمرض الوبائي.
- الكارثة المفاجئة الظهور: هي كارثة يفجرها حادث خطير يظهر بشكل سريع أو مفاجئ. ويمكن أن ترتبط الكوارث المفاجئة الظهور مثلا بزلزال أو ثورة بركان أو فيضان مفاجئ أو انفجار كيميائي أو شلل في البنية التحتية الحيوية أو حادث من حوادث النقل.

قاعدة بيانات الخسائر الناجمة عن الكوارث

مجموعة سجلات تجمع بانتظام بشأن حدوث الكوارث وأضرارها وخسائرها والآثار الناجمة عنها، في امتثال للمتطلبات الدنيا للرصد المنصوص عليها في إطار سِنْدَاي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠.

إدارة الكوارث

تنظيم تدابير وتخطيطها وتطبيقها من أجل الاستعداد للكوارث والاستجابة في حالة وقوعها والتعافي من آثارها.

شرح: قد لا تفضي إدارة الكوارث إلى درء الأخطار أو إزالتها تماما؛ إذ إنها تركز على وضع وتنفيذ خطط التأهب وغيرها من الخطط للحد من آثار الكوارث و”إعادة البناء بشكل أفضل“. ويمكن أن يؤدي عدم وضع وتطبيق خطة إلى حدوث خسائر في الأرواح والممتلكات وإلى فقدان الإيرادات.

وأحيانا يُستخدم أيضا مصطلح ”إدارة حالات الطوارئ“ باعتباره مرادفا لمصطلح إدارة الكوارث، لا سيما في سياق الأخطار البيولوجية والتكنولوجية وفي حالات الطوارئ الصحية. ورغم وجود درجة كبيرة من التداخل بين المصطلحين، يمكن أن تحيل حالة الطوارئ أيضا إلى أحداث خطيرة لا تفضي إلى اضطراب شديد في سير الحياة في جماعة أو مجتمع.

مخاطر الكوارث

احتمالات حدوث خسائر في الأرواح أو إصابات أو تدمير أو إتلاف ممتلكات في منظومة أو مجتمع أو جماعة في فترة زمنية محددة، تحدد استنادا إلى عناصر التعرض للخطر وقابلية التضرر والقدرات.

شرح: يعكس تعريف مخاطر الكوارث مفهوم الأحداث الخطيرة والكوارث باعتبارها نتيجة لظروف خطر موجودة ومستمرة. وتشمل مخاطر الكوارث أنواعا مختلفة من الخسائر المحتملة التي غالبا ما يصعب حصرها. ومع ذلك، تساعد معرفة الأخطار القائمة وأنماط السكان ومستويات التنمية الاجتماعية الاقتصادية على تقييم مخاطر الكوارث وتحديدتها بصورة عامة على الأقل.

ومن المهم النظر في السياقات الاجتماعية والاقتصادية التي تحدث فيها مخاطر الكوارث، ومراعاة أن الأشخاص لا يتشاطرون بالضرورة نفس التصورات بشأن المخاطر والعوامل الكامنة وراءها.

وبالتالي، تمثل **المخاطر المقبولة** أو المخاطر التي يمكن تحملها، مصطلحا فرعيا مهماً؛ ويتوقف مدى اعتبار مخاطر الكوارث مقبولة أو محتملة على الظروف الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والثقافية والتقنية والبيئية القائمة. وفي المجال التقني، يُستخدم مصطلح "المخاطر المقبولة" أيضا لتقييم وتحديد التدابير الهيكلية وغير الهيكلية اللازمة للتخفيف من الأضرار التي يمكن أن تلحق بالأشخاص والممتلكات والخدمات والنظم إلى مستوى معين يمكن تحمله، يحدد وفقا لقوانين أو "ممارسات مقبولة" تستند إلى احتمالات معروفة بشأن الأخطار والعوامل الأخرى.

المخاطر المتبقية هي المخاطر التي تستمر حتى بعد تطبيق التدابير الفعالة للحد من مخاطر الكوارث، والتي تستوجب المحافظة على قدرات الاستجابة لحالات الطوارئ والتعافي منها. ويستلزم وجود الخطر المتبقي العمل باستمرار على تطوير ودعم القدرات الفعالة لخدمات الطوارئ والتأهب والاستجابة والتعافي، إلى جانب السياسات الاجتماعية والاقتصادية مثل شبكات الأمان وآليات تحويل المخاطر، في إطار نهج شمولي.

تقييم مخاطر الكوارث

نهج كمي أو نوعي لتحديد طبيعة ومدى مخاطر الكوارث عن طريق تحليل الأخطار المحتملة وتقييم الظروف الحالية للتعرض للخطر وقابلية التضرر التي يمكنها بالاقتران إلحاق أضرار بالأشخاص والممتلكات والخدمات وأسباب المعيشة والبيئة التي يعتمدون عليها.

شرح: يشمل تقييم مخاطر الكوارث: تحديد الأخطار؛ واستعراض الخصائص التقنية للأخطار مثل موقعها وشدها وتواترها واحتمالها؛ وتحليل التعرض للخطر وقابلية التضرر، بما في ذلك الأبعاد المادية والاجتماعية والصحية والبيئية والاقتصادية، وتقييم فعالية قدرات المواجهة القائمة والبديلة فيما يتعلق بسيناريوهات المخاطر المحتملة.

حوكمة مخاطر الكوارث

منظومة المؤسسات والآليات والسياسات والأطر القانونية والترتيبات الأخرى التي ترمي إلى توفير التوجيه في الحد من مخاطر الكوارث ومجالات السياسة العامة ذات الصلة وتنسيقها والإشراف عليها.

شرح: ينبغي أن تتسم الحوكمة الرشيدة بالشفافية والشمول والكفاءة وأن تكون جماعية من أجل الحد من مخاطر الكوارث القائمة وتجنب نشوء مخاطر جديدة.

المعلومات عن مخاطر الكوارث

المعلومات الشاملة عن جميع أبعاد مخاطر الكوارث، بما في ذلك الأخطار والتعرض للمخاطر وقابلية التضرر والقدرات، فيما يتعلق بالأشخاص والمجتمعات المحلية والمنظمات والبلدان والممتلكات.

شرح: تشمل المعلومات عن مخاطر الكوارث جميع الدراسات والمعلومات والخرائط اللازمة لفهم العوامل المتسببة في مخاطر الكوارث والعوامل الكامنة وراءها.

إدارة مخاطر الكوارث

إدارة مخاطر الكوارث هي تطبيق سياسات واستراتيجيات الحد من مخاطر الكوارث من أجل منع نشوء مخاطر كوارث جديدة والحد من مخاطر الكوارث القائمة وإدارة المخاطر المتبقية، بما يسهم في تعزيز القدرة على الصمود والحد من الخسائر الناجمة عن الكوارث.

شرح: يمكن أن يميز في تدابير إدارة مخاطر الكوارث بين إدارة المخاطر المرتقبة للكوارث والإدارة التصحيحية لمخاطر الكوارث والإدارة التعويضية لمخاطر الكوارث، التي تسمى أيضا إدارة المخاطر المتبقية.

وتهتم أنشطة إدارة المخاطر المرتقبة للكوارث بمخاطر الكوارث الجديدة وتهدف إلى تفادي نشوئها أو زيادة حدتها. فهي تركز على التصدي لمخاطر الكوارث التي يمكن أن تظهر مستقبلاً في حال عدم اعتماد سياسات الحد من مخاطر الكوارث. ومن الأمثلة في هذا السياق تحسين تخطيط استخدام الأراضي أو أنظمة الإمداد بالمياه المقاومة للكوارث.

وتهتم أنشطة الإدارة التصحيحية لمخاطر الكوارث بمخاطر الكوارث القائمة بالفعل التي ينبغي إدارتها والحد منها حالياً، وتسعى إلى إزالتها أو الحد منها. ومن الأمثلة في هذا السياق تجديد البنى التحتية الحيوية أو نقل السكان أو الممتلكات بسبب التعرض للمخاطر.

وتعزز أنشطة الإدارة التعويضية لمخاطر الكوارث قدرة الأفراد والمجتمعات على الصمود اجتماعياً واقتصادياً في وجه المخاطر المتبقية التي لا يمكن الحد منها بشكل فعال. وتشمل أنشطة التأهب والاستجابة والتعافي، ولكنها تشمل أيضاً مزيجاً من أدوات التمويل المختلفة، مثل صناديق الطوارئ

الوطنية، والائتمانات في حالات الطوارئ، والتأمين وإعادة التأمين، وشبكات الأمان الاجتماعي.

وتتوخى الإدارة المجتمعية لمخاطر الكوارث تعزيز إشراك المجتمعات المحلية المتضررة في إدارة مخاطر الكوارث على الصعيد المحلي. ويشمل ذلك عمليات تقييم المجتمعات المحلية للأخطار وقابلية التعرض للمخاطر وتوافر القدرات، ومشاركتها في تخطيط الإجراءات المحلية للحد من مخاطر الكوارث وتنفيذها ورصدها وتقييمها.

ويتمثل نهج المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية في إدارة مخاطر الكوارث في الاعتراف بالمعارف والممارسات التقليدية والأصلية والمحلية واستخدامها لتكميل المعارف العلمية في تقييمات مخاطر الكوارث ولتخطيط الإدارة المحلية لمخاطر الكوارث وتنفيذها.

وتحدد خطط إدارة مخاطر الكوارث الغايات وكذلك الأهداف المعينة للحد من مخاطر الكوارث، إلى جانب الإجراءات ذات الصلة لتحقيق هذه الأهداف. وينبغي أن يسترشد فيها بإطار سينداي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠ وأن تراعى وتنسق في إطار الخطط الإنمائية ذات الصلة وعمليات تخصيص الموارد والأنشطة البرنامجية. وينبغي أن تكون الخطط على الصعيد الوطني محددة لكل مستوى من مستويات المسؤولية الإدارية وملائمة للظروف الاجتماعية والجغرافية المختلفة القائمة. وينبغي أن تحدد الخطة الإطار الزمني للتنفيذ والمسؤوليات ذات الصلة به ومصادر التمويل. وينبغي إيجاد روابط مع خطط التنمية المستدامة والتكيف مع تغير المناخ حيثما أمكن.

الحد من مخاطر الكوارث

يهدف الحد من مخاطر الكوارث إلى الحيلولة دون ظهور مخاطر الكوارث الجديدة والحد من مخاطر الكوارث القائمة وإدارة المخاطر المتبقية، وكل هذا يساهم في تعزيز القدرة على الصمود وبالتالي في تحقيق التنمية المستدامة.

شرح: الحد من مخاطر الكوارث هو هدف سياسة إدارة مخاطر الكوارث، ويرد تحديد غاياته وأهدافه في خطط واستراتيجيات الحد من مخاطر الكوارث.

وتحدد استراتيجيات وسياسات الحد من مخاطر الكوارث الأهداف والغايات في مختلف الجداول الزمنية وتتضمن غايات ومؤشرات وأطرًا زمنية واضحة. وتمشيا مع إطار سينداي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠، ينبغي أن تستهدف هذه الاستراتيجيات والسياسات منع نشوء مخاطر الكوارث والحد من المخاطر القائمة وتعزيز القدرة على الصمود من النواحي الاقتصادية والاجتماعية والصحية والبيئية.

وترد في "إطار سينداي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠" الذي أقرته الأمم المتحدة، والذي اعتمد في آذار/مارس ٢٠١٥، سياسة عالمية متفق عليها للحد من مخاطر الكوارث، تتمثل النتيجة

المنشود تحقيقها على مدى السنوات الخمس عشرة القادمة في: "الحد بشكل كبير من مخاطر الكوارث والخسائر في الأرواح وسبل المعيشة والصحة والأصول الاقتصادية والمادية والاجتماعية والثقافية والبيئية للأشخاص والأعمال التجارية والمجتمعات المحلية والبلدان".

نظام الإنذار المبكر

منظومة متكاملة لرصد الأخطار والتنبيه بها وتوقعها، وتقييم مخاطر الكوارث، ونظم وعمليات أنشطة الاتصالات والاستعداد التي تمكن الأفراد والمجتمعات المحلية والحكومات والأعمال التجارية والجهات الأخرى من اتخاذ الإجراءات في الوقت المناسب للحد من مخاطر الكوارث قبل وقوع الأحداث الخطيرة.

شرح: يمكن أن تشمل نظم الإنذار المبكر الفعالة "المتددة من البداية إلى النهاية" و "المتمحورة حول الإنسان" أربعة عناصر رئيسية مترابطة هي: (١) المعرفة بمخاطر الكوارث استناداً إلى الجمع المنتظم للبيانات وتقييم مخاطر الكوارث؛ و (٢) الكشف عن الأخطار وعواقبها المحتملة ورصدها وتحليلها والتنبيه بها؛ و (٣) نشر وتعميم مصدر رسمي لإنذارات ومعلومات ذات صلة باحتمال وقوع أخطار وآثار تلك الأخطار على أن تكون موثوقة وآنية ودقيقة وقابلة للتنفيذ؛ و (٤) الاستعداد على جميع المستويات للاستجابة للإنذارات التي يتم تلقيها. وينبغي أن تنسق هذه العناصر المترابطة الأربعة داخل القطاعات وعلى المستويات المتعددة لكي تشتغل المنظومة بفعالية وأن تُدرج آلية لإبداء التعقيبات من أجل التحسين المستمر. وقد يؤدي الفشل في عنصر واحد من هذه العناصر أو عدم التنسيق فيما بينها إلى فشل المنظومة بأكملها.

ويعمل نظام الإنذار المبكر بالأخطار المتعددة على معالجة عدة أخطار و/أو آثار ذات طبيعة مماثلة أو مختلفة في السياقات التي يمكن للأحداث الخطيرة أن تقع فيها منفردة أو مترامنة أو بالتتابع أو بالتراكم مع مرور الوقت، مع مراعاة الآثار المحتملة المترابطة. ويساهم نظام الإنذار المبكر بالأخطار المتعددة، القادر على التنبيه بخطر واحد أو أكثر، في زيادة فعالية واتساق الإنذارات عن طريق توفير آليات وقدرات منسقة ومتوافقة، تشمل الاستعانة بتخصصات متعددة من أجل تحديث وضبط تحديد الأخطار ورصد الأخطار المتعددة.

الخسائر الاقتصادية

مجموع الآثار الاقتصادية التي تكون إما خسائر اقتصادية مباشرة أو خسائر اقتصادية غير المباشرة. الخسائر الاقتصادية المباشرة: القيمة النقدية للتدمير الكلي أو الجزئي للممتلكات المادية الموجودة في المنطقة المتضررة. وتكاد الخسائر الاقتصادية المباشرة تعادل الأضرار المادية.

الخسائر الاقتصادية غير المباشرة: انخفاض القيمة المضافة الاقتصادية نتيجة الخسائر الاقتصادية المباشرة و/أو الآثار البشرية والبيئية.

شرح: من أمثلة الممتلكات المادية التي يستند إليها حساب الخسائر الاقتصادية المباشرة المنازل والمدارس والمستشفيات والمباني التجارية والحكومية والهياكل الأساسية للنقل والطاقة والاتصالات السلكية واللاسلكية والهياكل الأساسية الأخرى؛ والأصول التجارية والمنشآت الصناعية؛ والإنتاج مثل المحاصيل والماشية والهياكل الأساسية للإنتاج. وقد تشمل أيضا الأصول البيئية والتراث الثقافي.

وعادة ما تقع الخسائر الاقتصادية المباشرة خلال الحدث أو خلال الساعات الأولى من وقوعه، وكثيرا ما يتم تقييمها مباشرة بعد الحدث لتقدير تكلفة التعافي والمطالبة بمدفوعات التأمين. وتكون ملموسة وسهلة القياس نسبيا.

وتشمل الخسائر الاقتصادية غير المباشرة الآثار في الاقتصاد الجزئي (مثل انخفاض الإيرادات بسبب تعطل العمل) والآثار في الاقتصاد الوسطي (مثل انخفاض الإيرادات بسبب الآثار على الموارد الطبيعية، أو الانقطاعات في سلاسل الإمداد أو البطالة المؤقتة) والآثار في الاقتصاد الكلي (مثل الزيادة في الأسعار، وزيادة الديون الحكومية، والأثر السلبي على أسعار أسواق الأوراق المالية، وانخفاض الناتج المحلي الإجمالي). ويمكن أن تحدث الخسائر غير المباشرة داخل منطقة الخطر أو خارجها وغالبا بفارق زمني. ونتيجة لذلك قد تكون غير ملموسة أو صعبة القياس.

الإجلاء

نقل الناس والممتلكات مؤقتا إلى أماكن أكثر أمانا قبل وقوع الحدث الخطير أو أثناءه أو بعده بغية حمايتهم.

شرح: تحيل خطط الإجلاء إلى الترتيبات المحددة مسبقا لكي يتسنى نقل الناس والممتلكات مؤقتا إلى أماكن أكثر أمانا قبل وقوع الحدث الخطير أو أثناءه أو بعده. وقد تشمل خطط الإجلاء خطط عودة الأشخاص الذين تم إجلاؤهم وخيارات الإيواء في عين المكان.

التعرض

حالة الساكنة والهياكل الأساسية والمساكن والقدرات الإنتاجية وسائر الأصول البشرية الملموسة الموجودة في المناطق المعرضة للخطر.

شرح: يمكن أن يشمل قياس التعرض للخطر عدد الأشخاص أو أنواع الأصول في منطقة ما. ويمكن أن يقرن بقابلية محددة للتضرر وقدرة معينة للعناصر المعرضة لخطر بعينه لتقدير المخاطر الكمية المرتبطة بذلك الخطر في المنطقة المعنية.

مخاطر كوارث ممتدة

مخاطر منخفضة الشدة، أو أحداث خطيرة وكوارث عالية التواتر، ترتبط أساسا لكن ليس حصرا بأخطار ذات طابع محلي بدرجة كبيرة.

شرح: تكون مخاطر الكوارث الممتدة مرتفعة عادة عندما تكون مجتمعات محلية عرضة لظواهر الفيضانات أو الانهيارات الأرضية أو العواصف أو حالات الجفاف المتكررة محليا وتكون قابلة للتضرر منها. وكثيرا ما تزداد حدة مخاطر الكوارث الممتدة بسبب الفقر والتوسع الحضري والتدهور البيئي.

الخطر

هو كل عملية أو ظاهرة أو نشاط بشري يمكن أن يتسبب في حدوث خسائر في الأرواح أو إصابات أو آثار صحية أخرى، أو في إتلاف ممتلكات، أو في حدوث اضطرابات اجتماعية واقتصادية أو تدهور بيئي.

شروح: يمكن أن تكون الأخطار الطبيعية المنشأ أو بشرية المنشأ أو اجتماعية - طبيعية من حيث المنشأ. وترتبط **الأخطار الطبيعية** بالدرجة الأولى بالعمليات والظواهر الطبيعية. وتتسبب الأنشطة البشرية وخيارات الإنسان بشكل كامل أو غالب في **الأخطار البشرية المنشأ** أو الأخطار التي يتسبب فيها الإنسان. ولا يشمل هذا المصطلح وقوع أو احتمال وقوع النزاعات المسلحة وغيرها من حالات التوتر أو عدم الاستقرار الاجتماعي التي تخضع للقانون الدولي الإنساني والتشريعات الوطنية. وهناك أخطار عديدة منشؤها **اجتماعي وطبيعي** من حيث إنها ترتبط بمزيج من العوامل الطبيعية والبشرية، من بينها تدهور البيئة وتغير المناخ.

وقد تكون الأخطار منفردة أو متسلسلة أو مجتمعة في أصلها وآثارها. ويتميز كل خطر بموقعه، وشدته أو مداه، وتواتره، واحتمالات وقوعه. وتحدد الأخطار البيولوجية أيضا بحسب عدواها أو درجة سُميتها أو غير ذلك من الخصائص المتعلقة بالعوامل المسببة للأمراض من قبيل الاستجابة للجرعة، وفترة الحضانة، ومعدل الوفيات، وتقدير خطر الانتقال.

ويعني **تعدد الأخطار** ما يلي: (١) تشكيلة الأخطار المتعددة الكبرى التي يواجهها البلد، (٢) السياقات المحددة التي يمكن أن تحدث فيها أحداث خطيرة بالتزامن أو التابع أو التراكم مع مرور الوقت، مع مراعاة الآثار المحتملة المترابطة.

وتشمل الأخطار (المشار إليها في إطار سندي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠ والواردة بالترتيب الأبجدي) العمليات والظواهر البيئية والبيولوجية والجيولوجية والمائية المناخية والتكنولوجية.

الأخطار البيولوجية هي الأخطار العضوية المنشأ أو الأخطار التي تحملها نواقل بيولوجية تشمل الكائنات المجهرية المسببة للأمراض والتكسينات والمؤثرات الحيوية. ومن الأمثلة على ذلك الجراثيم أو الفيروسات أو الطفيليات وكذلك الأحياء البرية والحشرات والنباتات السامة، والبعوض الناقل للعوامل المسببة للأمراض.

ويمكن أن تشمل **الأخطار البيئية** الأخطار الكيميائية والطبيعية والبيولوجية. ويمكن أن تنشأ عن التدهور البيئي أو التلوث الفيزيائي أو الكيميائي في الهواء والماء والتربة. بيد أن العديد من العمليات والظواهر التي تندرج في هذه الفئة يمكن تسميتها بعوامل الأخطار والمخاطر بدلا من الأخطار في حد ذاتها، من قبيل تدهور التربة، وإزالة الغابات، وفقدان التنوع البيولوجي، والتملح، وارتفاع مستوى سطح البحر.

وتنشأ **الأخطار الجيولوجية أو الجيوفيزيائية** من العمليات التي تحدث داخل الأرض. ومن الأمثلة على ذلك الزلازل والأنشطة والانبعاثات البركانية، وما يتصل بها من عمليات جيوفيزيائية من قبيل تحركات الكتل الأرضية، والانهيالات الأرضية، والانهيارات الصخرية، وتدحرج التربة، وتدفقات الحطام أو السيول الطينية. وأما العوامل المائية المناخية فهي عوامل مساهمة هامة في بعض هذه العمليات. ويصعب تصنيف ظاهرة أمواج التسونامي: فعلى الرغم من أنها ناجمة عن الزلازل وغيرها من الظواهر الجيولوجية التي تقع تحت سطح البحر، فإنها تصبح أساسا عملية بحرية تظهر في شكل أخطار ساحلية ذات صلة بالمياه.

و**الأخطار المائية المناخية** هي أخطار ذات منشأ جوي أو هيدرولوجي أو أوقيانوغرافي. ومن الأمثلة على ذلك الأعاصير المدارية (المعروفة أيضا باسم الأعاصير وأعاصير التيفون)؛ والفيضانات، بما في ذلك الفيضانات المفاجئة وحالات الجفاف؛ وموجات الحرارة وموجات البرد؛ وهبوب العواصف الساحلية. ويمكن أن تكون الظروف المائية المناخية أيضا عاملا في نشوء أخطار أخرى من قبيل الانهيالات الأرضية وحرائق البراري، وغزو الجراد، والأوبئة، وفي نقل المواد السمية ومواد الانفجارات البركانية وتناثرها.

وتنشأ **الأخطار التكنولوجية** عن الظروف التكنولوجية أو الصناعية أو الإجراءات الخطيرة وأعطال الهياكل الأساسية، أو عن أنشطة بشرية معينة. وتشمل الأمثلة على ذلك التلوث الصناعي، والإشعاع النووي، والنفايات السامة، وانفجارات المصانع، وحوادث النقل، وانفجارات المصانع، والحرائق، وتسرب المواد الكيميائية. وقد تنشأ الأخطار التكنولوجية أيضا مباشرة كنتيجة لآثار

ظاهرة طبيعية خطيرة.

الحدث الخطير

هو ظهور خطر ما في مكان معين خلال فترة معينة من الزمن.
شرح: يمكن أن تؤدي الأحداث الشديدة الخطورة إلى كارثة إذا اقترن حدوثها بعوامل مخاطر أخرى.

مخاطر الكوارث الشديدة

هي مخاطر الكوارث العالية الشدة، وذات التواتر المتوسط أو المنخفض، المرتبطة في الأغلب بالأخطار الكبرى.

شرح: مخاطر الكوارث الشديدة هي في الأغلب سمة من سمات المدن الكبيرة أو المناطق المكتظة بالسكان التي ليست معرضة فحسب للأخطار الشديدة من قبيل الزلازل القوية أو البراكين النشطة أو الفيضانات العارمة أو أمواج التسونامي أو العواصف الكبرى، وإنما تكون ذات مستويات عالية في قابلية التضرر من هذه الأخطار.

التخفيف

هو التقليل أو التقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية لحدث خطير.
شرح: غالبا ما يتعذر تجنب الآثار السلبية للأخطار بشكل كامل، ولا سيما الأخطار الطبيعية، ولكن يمكن الحد من نطاقها أو التقليل من شدتها بدرجة كبيرة عن طريق عدة استراتيجيات وإجراءات. وتشمل تدابير التخفيف اعتماد تقنيات الهندسة والمباني المقاومة للأخطار، فضلا عن تحسين السياسات البيئية والاجتماعية والتوعية العامة. وتجدر الإشارة إلى أن "التخفيف" يُعرّف بشكل مختلف، في السياسة المتعلقة بتغير المناخ، فهو المصطلح المستخدم للدلالة على الحد من انبعاثات غازات الدفيئة التي هي مصدر تغير المناخ.

المنبر الوطني للحد من مخاطر الكوارث

هو مصطلح عام للدلالة على الآليات الوطنية للتنسيق والتوجيه في مجال السياسات المتعلقة بالحد من مخاطر الكوارث التي تكون متعددة القطاعات ومتشابكة التخصصات في طبيعتها، مع مشاركة القطاعين العام والخاص والمجتمع المدني التي تشمل جميع الكيانات المعنية داخل بلد ما.

شروح: تتألف منتديات التنسيق الحكومية الفعالة من أصحاب المصلحة المعنيين على الصعيدين الوطني والمحلي ولها جهة تنسيق وطنية معينة. ولكي تكون لهذه الآليات دعائم راسخة في الأطر المؤسسية الوطنية ينبغي إنشاء المزيد من العناصر الرئيسية والمسؤوليات من خلال القوانين والأنظمة والمعايير والإجراءات، بما في ذلك ما يلي: إسناد المسؤوليات والسلطات بوضوح؛ وبناء الوعي والمعرفة بمخاطر الكوارث من خلال تبادل ونشر المعلومات والبيانات غير الحساسة عن مخاطر الكوارث؛ والمساهمة في التقارير بشأن مخاطر الكوارث المحلية والوطنية وتنسيقها؛ وتنسيق حملات التوعية العامة بشأن مخاطر الكوارث؛ وتيسير ودعم التعاون المتعدد القطاعات على الصعيد المحلي (مثلا بين الحكومات المحلية)؛ والمساهمة في تحديد خطط إدارة مخاطر الكوارث على الصعيد الوطني والمحلي وجميع السياسات ذات الصلة بإدارة مخاطر الكوارث وإعداد التقارير بشأنها.

التأهب

يتمثل في المعارف والقدرات التي تُعدها الحكومات ومنظمات الاستجابة والإنعاش والمجتمعات المحلية والأفراد للتحسب للكوارث المحتملة أو الوشيكة أو القائمة والاستجابة لها والتعافي من آثارها على نحو فعال.

شرح: تنفذ إجراءات التأهب في سياق إدارة مخاطر الكوارث، وتهدف إلى بناء القدرات اللازمة لإدارة جميع أنواع الطوارئ بكفاءة وتحقيق عمليات انتقال منظم من الاستجابة إلى الإنعاش المستدام.

ويستند التأهب إلى تحليل سليم لمخاطر الكوارث وإقامة روابط جيدة مع نظم الإنذار المبكر، ويشمل أنشطة من قبيل التخطيط لحالات الطوارئ، وتخزين المعدات واللوازم، ووضع ترتيبات التنسيق والإجلاء والإعلام، وما يرتبط بها من تدريب وتمارين ميدانية. ويجب أن تدعم هذه الإجراءات بقدرات رسمية مؤسسية وقانونية وعلى مستوى الميزانية. ويصف مصطلح "الاستعداد" ذو الصلة القدرة على الاستجابة بسرعة وعلى نحو مناسب عند الاقتضاء.

وتحدد خطة التأهب مقدما ترتيبات كفيلة بإتاحة تدابير فعالة وملائمة، في الوقت المناسب، للتصدي لأحداث خطيرة محتملة محددة أو حالات كوارث ناشئة قد تهدد المجتمع أو البيئة.

الوقاية

تتمثل في الأنشطة والتدابير الرامية إلى تجنب مخاطر الكوارث القائمة والجديدة.

شروح: تعبر الوقاية (أي الوقاية من الكوارث) عن مفهوم يراد به العزم على تجنب الآثار الضارة المحتملة للأحداث الخطيرة بالكامل. ولئن تعذر التخلص من بعض مخاطر الكوارث، فإن الوقاية تهدف إلى الحد من أوجه قابلية التضرر واحتمالات التعرض للأخطار في ظروف تُزال فيها كنتيجة

لذلك مخاطر الكوارث. وتشمل الأمثلة على ذلك السدود أو الحواجز التي تحول دون مخاطر الفيضانات، وأنظمة استخدام الأراضي التي لا ترخص بالإقامة في المناطق المحفوفة بمخاطر عالية، والتصاميم الهندسية المضادة للزلازل التي تكفل بقاء مبنى هام واستمرار وظيفته إثر وقوع أي زلزال، والتحصين ضد الأمراض التي يمكن الوقاية منها باللقاحات. ويمكن أيضا اتخاذ تدابير وقائية عند وقوع حدث خطير أو كارثة أو بعد وقوعهما لمنع الأخطار الثانوية أو عواقبها، مثل تدابير منع تلوث المياه.

إعادة الإعمار

هو إعادة البناء المتوسطة والطويلة الأجل للبنى التحتية الحيوية والخدمات والمساكن والمرافق وسبل العيش اللازمة للتشغيل الكامل للجماعات أو المجتمعات المتضررة من الكوارث واستعادتها مع إضفاء مقومات الاستدامة والصمود عليها، ومواءمتها مع مبادئ التنمية المستدامة ومبدأ "إعادة البناء بشكل أفضل"، من أجل تجنب مخاطر الكوارث أو التقليل من حدتها في المستقبل.

التعافي

هو إصلاح أو تحسين سبل العيش والصحة، وكذلك أصول الجماعات أو المجتمعات المتضررة من الكوارث وأنظمتها وأنشطتها الاقتصادية والمادية والاجتماعية والثقافية والبيئية، ومواءمتها مع مبادئ التنمية المستدامة ومبدأ "إعادة البناء بشكل أفضل"، من أجل تجنب مخاطر الكوارث أو التقليل من حدتها في المستقبل.

التأهيل

هو استعادة الخدمات والمرافق الأساسية اللازمة لتصريف شؤون الجماعات أو المجتمعات المتضررة من الكوارث.

المخاطر المتبقية

هي مخاطر الكوارث التي لا يتم التحكم بها، حتى عندما تتخذ تدابير فعالة للحد من مخاطر الكوارث، والتي يجب أن يحافظ تحسبا لها على قدرات للاستجابة الطارئة والتعافي. شرح: ينطوي وجود مخاطر متبقية على استمرار الحاجة إلى تطوير القدرات الفعالة ودعمها فيما يتصل بخدمات الطوارئ والتأهب والاستجابة والتعافي إلى جانب السياسات الاجتماعية - الاقتصادية، من قبيل شبكات الأمان وآليات تحويل المخاطر، في إطار تطبيق نهج كلي.

القدرة على الصمود

هي قدرة نظام أو جماعة أو مجتمع معرض للأخطار على مقاومة آثار الأخطار واستيعابها والتكيف معها وتحويلها والتعافي منها في الوقت المناسب وبطريقة فعالة، بسبل منها حفظ هياكلها الأساسية الضرورية ووظائفها وإصلاحها من خلال إدارة المخاطر.

الاستجابة

تتمثل في الإجراءات التي تتخذ مباشرة قبل وقوع الكوارث أو أثناءها أو فوراً بعد وقوعها بهدف إنقاذ الأرواح والحد من الآثار الصحية، وضمان السلامة العامة وتلبية الاحتياجات المعيشية الأساسية للسكان المتضررين.

شرح: تركز الاستجابة لحالات الكوارث في الغالب على الاحتياجات الفورية والقصيرة الأجل وتسمى أحيانا الإغاثة من الكوارث. ولتتسم الاستجابة بالفعالية والكفاءة وحسن التوقيت لا بد من أن تعتمد على تدابير التأهب القائمة على الوعي بمخاطر الكوارث، بما في ذلك تنمية قدرات الاستجابة للأفراد والمجتمعات المحلية والمنظمات والبلدان والمجتمع الدولي.

و كثيراً ما تشمل العناصر المؤسسية للاستجابة توفير خدمات الطوارئ والمساعدة العامة التي يقدمها القطاع العام والخاص والقطاعات المجتمعية، فضلاً عن مشاركة السكان المحليين والمتطوعين. و "خدمات الطوارئ" هي مجموعة أساسية من الوكالات المتخصصة التي تضطلع بمسؤوليات محددة في خدمة وحماية الناس والممتلكات في حالات الطوارئ والكوارث. وتشمل من بين وكالات عديدة أخرى سلطات الحماية المدنية والشرطة وخدمات الإطفاء. والتمييز بين مرحلة الاستجابة ومرحلة التعافي اللاحقة ليس واضحاً. فقد تمتد إلى مرحلة التعافي بعض إجراءات الاستجابة، من قبيل توفير السكن المؤقت وإمدادات المياه.

التجهيز التحسيني

هو تعزيز أو تحسين الهياكل القائمة لكي تصبح أكثر مقاومة للآثار الضارة للأخطار وقادرة على الصمود في وجهها.

شرح: يقتضي التجهيز التحسيني النظر في تصميم الهياكل ووظيفتها، وفي الضغوطات التي قد تخضع لها الهياكل من جراء أخطار أو سيناريوهات أخطار معينة، وفي الطابع العملي لمختلف خيارات التجهيز التحسيني وتكاليفها. ومن الأمثلة على التجهيز التحسيني إضافة دعائم لتثبيت الجدران، وتقوية الأعمدة، وإضافة روابط من الصلب بين الجدران والسقوف، وتركيب مغالق في النوافذ، وتحسين حماية المرافق والمعدات الهامة.

تحويل المخاطر

هو عملية تحويل رسمية أو غير رسمية للتبعات المالية لمخاطر معينة من طرف إلى طرف آخر بحيث تحصل الأسرة المعيشية أو المجتمع المحلي أو المؤسسة أو سلطة الدولة على موارد من الطرف الآخر بعد حدوث كارثة في مقابل المزايا الاجتماعية أو المالية الجارية أو التعويضية المقدمة إلى ذلك الطرف الآخر.

شرح: التأمين هو شكل معروف جيدا من أشكال تحويل المخاطر حيث يتم الحصول على تغطية للمخاطر من شركة تأمين مقابل أقساط جارية تدفع إلى شركة التأمين. ويمكن أن يحدث تحويل المخاطر بصورة غير رسمية داخل الأسرة والشبكات المجتمعية حيث توجد توقعات متبادلة بالتعاون عن طريق الهدايا أو الإقراض، وكذلك بصورة رسمية حيث تنشئ الحكومات وشركات التأمين والمصارف المتعددة الأطراف وغيرها من الكيانات الكبرى التي تتقاسم المخاطر آليات للمساعدة على مواجهة الخسائر عند وقوع كوارث كبرى. وتشمل هذه الآليات عقود التأمين وإعادة التأمين وسندات الكوارث، والتسهيلات الائتمانية للطوارئ والصناديق الاحتياطية، حيث تغطي التكاليف الأقساط واشتراكات المستثمرين، وأسعار الفائدة والوفورات المحققة، على التوالي.

التدابير الهيكلية وغير الهيكلية

تتمثل التدابير الهيكلية في إقامة أي منشآت لخفض أو تجنب الآثار المحتملة للأخطار، أو تطبيق التقنيات الهندسية أو التكنولوجية للحصول على هياكل ونظم مقاومة للأخطار وقادرة على الصمود. أما التدابير غير الهيكلية فهي تدابير لا تنطوي على إقامة أي منشآت، إذ تستخدم في المعارف أو الممارسات أو الاتفاقات للحد من مخاطر الكوارث وآثارها، وبخاصة من خلال السياسات والقوانين والتوعية العامة والتدريب والتعليم.

شرح: تشمل التدابير الهيكلية الشائعة للحد من مخاطر الكوارث بناء السدود وإقامة الحواجز لمنع حدوث الفيضانات، وإقامة الحواجز لصد أمواج المحيطات، وإنشاء الأبنية المقاومة للزلازل، وملاجئ الإجلاء. وتشمل التدابير غير الهيكلية الشائعة قوانين البناء، وقوانين تخطيط استخدام الأراضي وإنفاذها، والبحث والتقييم، وموارد المعلومات، وبرامج التوعية العامة. ويلاحظ أن مصطلح "هيكلية" يُستخدم في الهندسة المدنية والهيكلية بمعنى أكثر تقييدا ليفيد مجرد تحمل عبء الهيكل، مع استعمال مصطلح "غير هيكلية" للإشارة إلى الأجزاء الأخرى مثل تغليف الجدران والتجهيزات الداخلية.

العوامل الكامنة وراء مخاطر الكوارث

هي العمليات أو الظروف، المتصلة في كثير من الأحيان بالتنمية، التي تؤثر في مستوى مخاطر

الكوارث عن طريق زيادة مستويات التعرض وقابلية التضرر أو خفض القدرات.

شروح: تشمل الدوافع الكامنة وراء مخاطر الكوارث - التي يشار إليها أيضا باسم العوامل الكامنة وراء مخاطر الكوارث - الفقر وعدم المساواة، وتغير المناخ وتقلباته، والتوسع الحضري السريع وغير المخطط له، وعدم كفاية إدماج الاعتبارات المتعلقة بمخاطر الكوارث في إدارة الأراضي وإدارة البيئة والموارد الطبيعية، فضلا عن العوامل المفاخرة مثل التغير الديمغرافي، والسياسات التي لا تراعي مخاطر الكوارث، والافتقار إلى الأنظمة والحوافز للاستثمار الخاص في الحد من مخاطر الكوارث، وتعقد سلاسل الإمداد، ومحدودية توافر التكنولوجيا، وأوجه الاستخدام غير المستدام للموارد الطبيعية، وتدهور النظم الإيكولوجية، والجوائح والأوبئة.

القابلية للتضرر

هي الشروط التي تحددها العوامل أو العمليات المادية والاجتماعية والاقتصادية والبيئية والتي تزيد من احتمالات تعرض الفرد أو المجتمع المحلي أو الأصول أو النظم لآثار الأخطار.

شرح: للاطلاع على العوامل الإيجابية التي تزيد قدرة الناس على مواجهة الأخطار، انظر أيضا تعريفي "القدرات" و "القدرة على المواجهة".

المرفق

الحضور

ألف - الدول الأعضاء والمراقبون

الممثلون	الوفد
س. نور الدين هاشمي حامد محمدي نذير أحمد فوشنجي	أفغانستان
روين بابلو ليونارديني ألفريدو إدواردو لاديلينسكي لورا أليخاندراف ليف سيليا غراسييلا كيروغا جيسيكا ميلينا بياندا ماريا خوليا شاسكو هوفهانيس بميشيان	الأرجنتين
ستيف دارفيل ليوني أوتس - مرسير مارتين وولف ليسا كارسون	أرمينيا أستراليا
يوسف حسينوف د. غلام مصطفى د. علم الزمان محمد منير الإسلام كيري هندس	أذربيجان بنغلاديش
يوري نيكولايتشيك ليانيد دزيادول رامان فرانتسيكاو سونام ديكي بيما ثينلي	بربادوس بيلاروس
ناردي سو كسو إيتوري رينيه أوسكار كابريرا كوكا	بوتان بوليفيا (دولة بوليفيا المتعددة القوميات)

الممثلون	الوفد
ناتاليا باتشيكو رودريغيس	
خورخي باليرو	
ريبيكا سانتشيس بيلو	
أرلين دياس مندوسا	
نكوسيا بو فرينز مويو	بوتسوانا
مواغي باليسينغ	
ماركوس أوريليو لوبيس فيليو	البرازيل
لوسيانارا أندراي فونسيكا	
آنا فلافيا فريري	
بوريانا أرغيفوفا	بلغاريا
ستويانكا ستويكوففا	
بوبر ميلوغو	بوركينافاسو
إيبين فلوران باكوان	
دينيس كابور	
إلييل نادين تراوري بازي	
أنطوان نتيمكو	بوروندي
أنيسيت نيباروتا	
ما نوريث	كمبوديا
جاكلين راندال	كندا
جويل مارتين	
جون غازو	
ماثيو غودسو	
أندرز لوندال	
برناردو سيسيليو ديلفين كاسترو سالاس	شيلي
مارتا ماوراس	
كريستيان ستريتر	
باتريسيو غيسالاغا	
بايجون شي	الصين
يولينغ ما	
خيراردو خاراميو موتينيغرو	كولومبيا
خوان كارلوس مورينو غوتيريس	
كارلوس إيبان ماركيس	

الوفد	الممثلون
جزر القمر	فاطمة ألفتيني إيسوفا علي فؤاد
الكونغو	ألفونس ستانيس غانكيا إدموند بول ماكيموها
كوستاريكا	كارلوس ألبرتو بيكادو روخاس
كوبا	أنايانسي كاميجو كلوديا بيريس ألباريس
تشيكيا	أليخاندر غونساليس بيماراس ماري آدامكوف ميشال دفوراك بافيل دانيهيلكا يان داهيلكا
جمهورية الكونغو الديمقراطية	جان كامويتا وا كامويتا جان كيتامبالا كونغانغا باريريندوبا كومبانيني
الجمهورية الدومينيكية	خوسيه أ. بلانكو كاثرين أوربايس مويرا فرانسيسكو إيليو خ. مارتينيس
إكوادور	جيني إلسايت آرغويو إيفلين خاراميو بيريتا خايمي دابالوس سواريس مونيكا مارتينيس غونسالو بييا كوكس
مصر	علي عبد اللطيف عبد السميع هريدي محمد نصر
السلفادور	خواكين ماسا مارتيللي خورخي أنطونيو ميلينديس روين أرماندو إسكالانتي هاسبون
إثيوبيا	طارق آغا نغاش كيريت بوتورا يانيت أيرا هابتيماريام

الممثلون	الوفد
ليتينا نايدوليكيا باينيماراما	فيجي
ريني كلينغ	فنلندا
تايتو فاينيو	
نيكولا أنكوس	فرنسا
ماري بيير ميغانك	
توغو موسوندا هورتينسي	غابون
سيرين مودو جوف	غامبيا
إيساتو أوبير	
نينو تار كاشفيلي	جورجيا
روسودان كاخيشفيلي	
جيورجي غيرادزي	
ليفان غيلاشفيلي	
إيراكلي سينابليدزي	
بيساريون داتيشفيلي	
سيباستيان فيغيل	ألمانيا
ستيفاني مي-ريتشرز	
أورسولا لوسينيولي	
توماس لينارتز	
كوراتينغ أبروكوا	غانا
جوناثان ر. ماغنوسين	
دورين آما كوموا بونا	
ماريا فارينو	اليونان
نيكتاريا توباداكي	
دمتريوس أليكساندريس	
أندرياس أليكساندريس	
أليخاندر و مالدونادو	غواتيمالا
أنخيليا ليال	
فرانيسكو بياغران	
سيسيليا كاسيراس	
مامادو يا سيلا	غينيا
مامادي سوري	
يو كوي كيوفوغي	

الوفد	الممثلون
هايتي	علي ديان أبو بكر سيسي موييز فيس جان - بيير آبيل نازير
هندوراس	نوي ديستان يولاندا فليتييس
الهند	سانجاي أغاروال ب. ك. براساد أجيت كومار كمال كيشوري
إندونيسيا	بيبين بيهاري ماليك فيراندر كومار بول أنيل كومار راي سيتفن ماني كيشاف كومار باثاك أسيب سومان تري يوهي إيكسان واردانا تيكا ويهاناساري موستيكا هانوم ويدودو
إيران (جمهورية - الإسلامية)	علي أردلان مرتضى خنساري
العراق	عميسى رحيم دخيل الفياض لؤي صادق محمد صالح المختار فراس شهاب أحمد الكاك غيث مهدي حمدي
إيطاليا	أميرا سورينتي أنجيلا فيرودزا
جامايكا	واين ماكوك رولاند هاي
اليابان	يوشي أونو كيميو تاكييا هيسايا ساوانو

الممثلون	الوفد
هيساكو إيشيغاكى	
سيتسو كو سايا	
تومويوكى أوكادا	
كونيهيرو ياموشي	
شينتارو أكياما	
كازوكى إيشيغاكى	
كينيشيرو تاشي	
عاصم عباينه	الأردن
مظفر عبد الرؤوف أحمد عطيات	
أندرو كيهوراني	كينيا
ناثان ماشاريا كيغوثو	
فنسنت ماتيوپي	
فرح سلوى أسيندوا	
جيفريز نيكيسا وانغوليكو	
جوزيفتا أوييلا موكوبي	
فيغيان تالاش	
غوردون أوتينو موغا	
جوانا كييلاغات كاندي	
أنا كياه	
حيدر أبو الحسن	الكويت
تالايبيك تاميرالبيف	قيرغيزستان
لييوهانغ موليتسان	ليسوتو
فايرنوه ثيو غبيلاه	ليبيريا
مانوباه جام أدامس	
أوغستين م. كولي	
تشارلز ديزيري ألكسندر رامبولارسون	مدغشقر
جوي جاكلين بيريرا	ماليزيا
يوسف كوليبالي	مالي
ألبرت تابون	مالطة
خمراج سيرفانسينغ	موريشيوس
خوان راؤول هيريديا أكوستا	المكسيك
داييد لونا كورتيس	

الممثلون	الوفد
ماريو مارتينيس خاراميو	
روخيليو رفائيل كوندي غارسيا	
رينان سولاي بيريس دي ليون	
سيلبستري غيرمو ريس كاسترو	
خوسيه أنطونيو هيرنانديس بيغا	
أويونجارغال مانغالسورين	منغوليا
خالد مر كاع	المغرب
لهلال خالد	
لمرابط حسن	
كاسيميرو أبريو	موزامبيق
خايمي فالينتي شيسانو	
أنطونيو جوزيه بيليسا	
موريسيو خيريندا	
تيريسا كوستوديو بينتو	
كو كو نينغ	ميانمار
بنجامين شيغني	ناميبيا
كريشنا براساد ديفكوتا	نيبال
كريشنا باهادور راوت	
راميشور دنغال	
سيس فان دي غوشت	هولندا
ويليم ليغفتوت	
جيني أرانا	نيكاراغوا
مايراما غناندو اوسيني	النيجر
بويكر باكو	
إبراهيم ألكاسوم سالفو	
محمد ساني سيدي	نيجيريا
الحسن نوحو	
إيمنيكي أوميبي	
لاسيبي سلامي لاوال	
تيريز ماري أباستروم بانكراتوف	النرويج
نجال روسينغاونيت	
سعيد علي الزدجلي	عمان

الممثلون	الوفد
جمعة سعيد المسكري أحمد كمال وقار الدين	باكستان
بريسيلا سوبريس خواكين دانييل روا بورغوس خورخي بريسويلا	بالاو باراغواي
تانيا بيلاغرا بلانكا لوس أروستيغي سانتشيس ريميديوس سوريانو إيندينسيا مارغاريتا سونغكو سوسانا غ. خوانكو بيبيان ر. إيلارينا	بيرو الفلبين
لوكاس روزيكي غريغور مالاشوفسكي عبد العزيز أحمد الإبراهيم أحمد عبد الله العبد الله خالد عبد العزيز المهندي عبد الله سعد أحمد الكعبي	بولندا قطر
يونجو تشوي هونغ - غيو سوهن فيكتور ميرزا فيرجينيا بيليسي إيون أبوستول	جمهورية كوريا جمهورية مولدوفا
يونوت رازفان رادو إيرينا أولتيان إلواويلا ميرتيا أوموا كارلوس منديس دياس روي مانويل ترينداد سيكا ألسينيو كرافيد إي سيلفا فهد أحمد المنصوري أسامة عبد العزيز نايتة عبد الله معز الشهري	رومانيا الاتحاد الروسي ساموا سان تومي وبرينسيبي المملكة العربية السعودية

الممثلون	الوفد
عبد العزيز موسى الجوهني	
هاني محمود زهران	
خالد حسين الأحمدى	
عبد العزيز عبد الرحمن الهويش	
علي سيسي	السنغال
ساندرا نيدليكوفيتش	صربيا
إيفان باراس	
بول ريمون جان لابلين	سيشيل
ماري مي - كامارا	سيراليون
بانك جوشوا داي وال	جنوب السودان
بيتي كيتا سكوباس	
لويس ساينس دي سان بيدرو ألبا	إسبانيا
سينا سريناث مياناوالا	سري لانكا
سامانتا جاياسوريا	
إيراج شاميندا باثيارجا	
بيومالي ديساناياكي	
ياسر محمد هاشم	السودان
عثمان حسن محمد	
سمية إدريس عقد	
إدريس سالم الحسن	
أحمد محمد آدم	
محمد عبد الحميد	
عزة محمد عبد الله حسن	
ماغنوس وينهاف	السويد
إيوا نيلسون	
بيترونيلا نوريل	
جانيت إدواردز	
ماركوس هول	سويسرا
أريادنا بوب	
بينجامان روثن	
ألكسندر روث	
ماركوس زيرمان	

الممثلون	الوفد
باكاوات سريسو كواتانا فانبوب بلانغرايون بارينثورن أبينيانونت كانو كبورن شوشرد تافيدا كامولفيج يا أو أدجيوودا أغبانبون أكيبتولا سيفيرين نيلسون أكيبودي داك مارتان دولياغينيو بالوما بيدابا آفو عصمان ساليفو ليفيني آهو ستيفن رامروب محمد جوادي هزار بلّي عبد الكافي أوزغور تونا أوزمن يليز تيكير مارتان أوور كريستين غواتودي كينتو كاثرين أهيمبسيوي تاراس بويلنيوك بيتر كروبوتوف فياتشيسلاف أنيشينكو علي راشد النيادي خليفة علي الكعبي فاطمة يوسف السويدي ندی جعفر البستاني عبد اللطيف فخفخ راشد الشامسي تشارلز إيليكوندا مسانغي فضيلي متينغيلا عائشة سيزين توكار مارثا جين ماهاني	تايلند توغو تونغا ترينيداد وتوباغو تونس تركيا أوغندا أوكرانيا الإمارات العربية المتحدة جمهورية ترانيا المتحدة الولايات المتحدة الأمريكية

الوفد	الممثلون
فتويلا (جمهورية - البوليفارية)	خورخي باليرو ريبيكا سانتشيس بيّو أرلين دياس مندوسا
اليمن	ميثاق الجرف طلال الجمالي
زامبيا	مارغريت ماري لونغو كاييمبا سامسون لونغو
زمبابوي	ياندي برودانس مواي سيبوسيسوي ندلوفو إيمانويل مافهورا إيزاك فيري لاميك بيتيرا
دولة فلسطين	عمر عوض الله راوية بلوي إبراهيم موسى
المفوضية الأوروبية	توماس دي لانوي بيتر سورنسن كارل هاليغارد إيان كلارك جواكيم ناسون كايسا ميت توم دي غروف

باء - أصحاب المصلحة ذوو الصلة

المنظمة	الممثلون
منظمة العمل على مكافحة الجوع، فرنسا	ماريز فيركوتير
منظمة المعونة الدولية، بنغلاديش	أ. م. ناصر الدين
المعهد العالمي للتنظيم والتخطيط المتقدم	أنطونيو دي روزيتريغ
المركز الآسيوي للتأهب للكوارث	ألكسندر باريت
المركز الآسيوي للحد من الكوارث	كيوكو كوندو
جامعة بيجين لتأهيل المعلمين	تشيان يي

المنظمة	الممثلون
رابطة الكاميرون من أجل التنمية	جيمس ميونغيو تسيبا
منظمة كير - فرع فرنسا	غيوم ديفار
منظمة كير - فرع هولندا	أوكي بومان
	أن تي مولدر
الإرسالية الدولية المسيحية للمكفوفين (المعروفة سابقاً بالإرسالية المسيحية للمكفوفين)	لارس بوسلمان
	رينيه مورفاو ليكياني
	غوردون راتراي
	فاليري شيرير
مركز حقوق الإنسان والبحوث المتعلقة بتغير المناخ	أمويجين لوسيا أوديجيبي - إيمانويل
الصندوق الكندي المسيحي لرعاية الطفولة، إثيوبيا	فيليكس تاديلي كيلكيل
منظمة البحوث والتنمية المجتمعية	عمران إنعام
الاتحاد من أجل التنمية الشعبية - الاستجابة للكوارث	يودهيم غوديل ديلا روزا
مجلس التعاون لدول الخليج العربية، مركز إدارة الطوارئ، الكويت	عيسى الخضير
ديلتاريس	ليديا كوميسكي
هيئة الحد من الكوارث نيبال	شرابان كومار سوب
معهد البحوث لاتقاء الكوارث، جامعة بريستون	الله ودهايو بلوش
مركز إدارة مخاطر الكوارث، لبنان	فادي حمدان
مكتب الاستشارة للاستجابة في حالات الطوارئ	إيستيان باريديس
معهد الهيدروليكا البيئية	إغناسيو أغيري أيربي
جامعة فليندرز	ليديا ماينر
مؤسسة إيني إنريكو ماتيني	ياروسلاف ميسياك
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	نيكولو لومباردي
	ويريا كيم
منتدى حماية الطبيعة	مادو ثابا
منظمة فور بوز الدولية	جاكسون زي
جمعية حقوق الإنسان الأساسية والتنمية الريفية	محمد حسن مشوري
الشبكة العالمية لمنظمات المجتمع المدني المعنية بالحد من الكوارث	ماركوس أوكسلي
	لوسي بيرسون
مبادرة الجنوب العالمية	هانشا راج سانجيمال
الرابطة الدولية لمساعدة المسنين	كلوداغ بايرن
لجنة هويرو	ساندرا شايلن

المنظمة	الممثلون
معهد إدارة الكوارث والتعمير، جامعة سيشوان وجامعة هونغ كونغ المتعددة الفنون	لينشينغ غو
مركز رصد التشرّد الداخلي	جاستن غينيتي
المجلس الدولي للمعالم والمواقع الأثرية، اللجنة الدولية للتأهب للمخاطر	ميشيل يونيتاي
التحالف الدولي المعني بقضايا الإعاقة	كريس ماريون
	ألكسندر كوت
	تشاوريا فلوري
	مارين لايديت
الجمعية الدولية لإدارة حالات الطوارئ	جوزيف بولاك
الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر	باولو كافاليري
	تشانغ هون تشوي
	تيسا كيلبي
التحالف العالمي للمركز الدولي لدراسات طول العمر، لجنة المنظمات غير الحكومية المعنية بالشيخوخة، جنيف	سيلفيا بيريل - لوفان
الشباب المتطوعون في منطقة البحيرات الكبرى من أجل البيئة	برنس ويلونديجا واييلما
الشباب المتطوعون من أجل البيئة في نيبال	دينيشوار شودري
وحدة البيئة المشتركة بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية	إميليا فالشتروم
أكاديمية كاثك بنغلاديش	أبو القاسم الشيخ
مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية	خالد الأحمدي
جمعية الأرض والإنسان لدعم التنمية	زياد العلاونة
برنامج القيادة من أجل البيئة والتنمية - باكستان	ندم أحمد
هيئة إدماج عناصر التكيف والقدرة على الصمود والاستدامة في التنمية	ألويسوس (لوي) ريغو
جامعة ماكيري	كلير ناكابوغو
جامعة ميدلسيكس	سارة برادشو
	براين لينكر
مبادرة بحوث الجبال	غريغوري غرينوود
الجامعة الوطنية للعلوم والتكنولوجيا	نعيم شاهزاد
منظمة إنكلوزيفا غير الحكومية	كارلوس كايذر
منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي	تيريزا دوبيلي
	كاثرين غامير
معهد التنمية الخارجية	إيما لوفيل

الممثلون	المنظمة
كاروناكار غيميري	منظمة باريرتان نيبال
كولين ماكيستان	منظمة براكتكال أكشن
محمد غلام مصطفى	أكاديمية بروجونما
محمد شاهد الرحمن	
جوليا هول	مؤسسة حلول إدارة المخاطر
أميت أناند	مؤسسة RMSI
روين بابلو ليونارديني	شركة سانكور التعاونية المحدودة للتأمينات
فيرجينيا موراي	الفريق الاستشاري العلمي والتقني
داركو درنديك	المؤتمر الدائم للمدن والبلديات في صربيا
سهيلة نوري	جمعية التدريب على المهارات والتأهيل (STARS)
إليش هارون ماجومدير	صندوق Tearfund
إيمانويل مابايا ماندونغو مابيز	مؤسسة تنظيم الجولات والمبادرات
أنيسا تريانتي	مجموعة الأمم المتحدة الرئيسية للأطفال والشباب
موا هيرغارد	مجموعة الأمم المتحدة الرئيسية للأطفال والشباب، الفريق العامل المعني بالحد من مخاطر الكوارث
ماغيت ندياي	منظمة الأمم المتحدة للطفولة
فرانسيس ماثيكا	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
جان ماكس غابرييل	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، هايتي
ماري كاتلين مومبوان	
محمد رجب	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، السودان
مايكل ناغي	لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا
خاير تورييس	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، فرنسا
سافيتري بيسنات	هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)
ساندرا أفيروس مونيري	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
ريانتي دجالانتي	جامعة الأمم المتحدة، معهد البيئة والأمن البشري
كيهيندي بالوغون	جامعة الأمم المتحدة، مبادرة ميونيخ للتأمين في مجال المناخ
سليمان أولانزويوجو	جامعة ماليزيا، تيرينغانو
بابو رام غوتام	المركز الحضري لموارد الصحة في نيبال
ليا كيمبر	المنظمة النسائية للبيئة والتنمية
إيمي برادلي	الجمعية العالمية لحماية الحيوانات
روزميري فوريسست	
أريان فان هاويلينغن	

الممثلون	المنظمة
ديرك فيردونك	مجموعة البنك الدولي
إيزابيل فورج	منظمة الصحة العالمية
جوناثان أبراهامز	مركز الثقافة والاتصال المرئي للصم في برلين/برندبورغ
ستيفن هيلينغ	